

### THREAD ROLLING MACHINE

# **THI-16R**

## お客様からのご要望が多い、M16 サイズに 対応したスレッドローリングマシンです。

Thread rolling machining supporting M16 sizes in respond to your requests.



この写真はオプション搭載機です。 Machine in photo has optional equipment installed.

#### 特 長 Features

- 潤滑油の一部循環式採用により、ランニングコストを低減 Reduce running costs by incorporating partial lubricant circulation system.
- ディスクブレーキの標準装備により、段取り作業の安全性を確保 Ensuring safety during setup with standard disc brakes.
- カラ打ちの発生を抑え、チョコ停発生を低減The occurrence of idle strikes is suppressed to reduce short-period stops.

# 三明製作所のスレッドローリングマシンは、独自の転造技術と高い信頼性で、「モノづくり」産業の発展と技術の進歩に貢献します。

The Sanmei Works thread rolling machine's unique rolling technology and high reliability contribute to the development of a "manufacturing" industry and the advance of technology.

#### THI-16R THREAD ROLLING MACHINE ストローク ダイスサイズ 重 量 仕 様 転造圧 出力 回転数 ダイスポケット タンク容量 Weight Threads without points Threads Standard die Standard Coolant Power Speeds Standard die Max pressure pockets stroke (net) (litros) Max Max Max **RPM** Weight OIL ŤANK 40 W H W 4P 22,000kgf M16 150 50 80 7 262×50×150 580 260×40×50 6ton 65l 22kW 280×50×150 280×40×50

#### 潤滑油の一部循環式採用により、ランニングコストを低減

一部循環式の採用により、潤滑油の消費を、従来形に比べ、約1/6に抑えられるため、経済的です。



#### Reduce running costs by incorporating partial lubricant circulation system.

The cost-effective partial circulation method reduces the lubricant consumption to approximately one-sixth of conventional models.

#### ディスクブレーキの標準装備により、段取り作業の安全性を確保

寸動時にはディスクブレーキが常時作動し、寸動ボタンをおしている間のみブレーキ解除されるため、 ラムの自重による降下が発生せず、段取り作業が安全に行えます。



#### Ensuring safety during setup with standard disc brakes.

The disc brakes are constantly applied during inching and are released only when the inching button is pressed. This prevents the ram from dropping by its own weight and allows setup to be completed safely.

#### カラ打ちの発生を抑え、チョコ停発生を低減

ワークセパレータとシュートの角度を60°確保しているため、ワークの送り間隔が狭くなり、カラ打ちの発生が低減されます。



#### The occurrence of idle strikes is suppressed to reduce short-period stops.

With a 60° angle between the work separator and chute, the workpiece feed interval is narrowed and the occurrence of idle strikes is reduced.



ディスクブレーキを標準装備 Setup with standard disc brakes.



※2. フルオープン時180ℓ。(180ℓ at full open state.)



#### SANMEI WORKS CO.,LTD.

※仕様等は改良の為予告なく変更する場合がありますのでご了承下さい。 The specifications, etc., are subject to change without notice for improvements.

Web: www.sanmei-works.jp